

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य रेखापाल)	 Building Block of Life		
APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	BLOS24/1140	APPLICATION DATE आवेदन तिथि:			9/8/12/4
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	Kallamma	AGE-YEARS वय-वर्ष:	74	SEX लिंग:	F
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/कानूनी वापर का नाम:	H/D Bettalab	PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पता: H.NO. 561 Kurnyanayya, Mayne, Bonniatti Nooli, Tiptur Taluk, Tumkur District, Karnataka			
		PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता: Prop Postop 1140 kallamma			
OCCUPATION: जबकता:	Housewife	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) (Attach Proof of Income) (आप का मासिक संतान)			
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	-				
PAN No. स्थाई संख्या:					
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): आप आय का दाता हैं (जो मात्र हो उस पर सही का निशान लगायें)					
<input checked="" type="checkbox"/> Yes / हाँ / Yes <input type="checkbox"/> No / नहीं / No					
FAMILY DETAILS परिवार विवरण					
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध	
①	Mallarlinga	424	m	Soh	
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिन्हित आवश्यक					
BPL Card (Attach Card Copy) गोरोही रेखा के नीचे उम्मीद प्राप्त (उम्मीद पत्र की ओपर प्रति संतान करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) भ्रष्ट व्याप की उम्मीद पत्र (उम्मीद पत्र की ओपर प्रति संतान करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (उम्मीद पत्र की ओपर प्रति संतान करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साधन		
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये चिन्हित का उद्देश्य: ① Diagnosis LT Cleft lip LT cataract Surgery - RC card I.P.G. Wilson					
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached जर्मानाल/ट्राइफर में जर्मी को गई प्रतिवेदन संस्कृत संतान				
①	LT Cleft lip LT cataract Surgery - RC card I.P.G. Wilson				
ASSISTANCE BEING AVALAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य को हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?					
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALAILED ली गई सहायता राशि			
①	DRCS	2000/-			

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेक द्वारा प्रोत्तरा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं चाहता करता हूं कि इस घटना में दिये गये ममी किसान मेंी कलानी के अनुसार मात्र एवं सती है। परि कोई किसान एवं काम अक्षय पाय जाता है तो मैं उसका नियम को जानकारी है।
- 2) मैं द्वारा भी महात्मा गांधी "कोशिका फाउंडेशन", में ली जा रही है, उसका उपर्योग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किसान आयोग, जो इस प्रकार में भए गए हैं।
- 3) मैं पुरी करता हूं कि किस महात्मा द्वारा यह घटना की गई है, जो यात्रा का अधिकार या सकान किसी अन्य छोटी/प्रियोजन/कामी कलानी में न हो जाये है और न ही विधायक में भी।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्पेलेक द्वारा कर्य)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्राप्ति पर आगे बढ़ावा या अंगठे भी आप लगाकर, मैं (अप्पेलेक) अपनी सहायता की पुरी करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासी" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो किसान इस प्राप्ति में भागीदार है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, यात्रा, याचनाओं या दूसरे उद्देश्य से तुरी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार व्यवस्था में प्रयोग करने के लिए अधिकृत है। मेरे इस का किसान यों इताब के जाते या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।

2) मैं (अप्पेलेक) इस का मेरा नाम हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और किसान जो कि याचना के उद्देश्यों में प्रयोग है पुरी रूप से सहायता का उक्ताव नहीं करता। इस संघर्ष में "कोशिका" एवं उसके न्यासी का नियम अधिक और बद्धप्रभावी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्पेलेक के हस्ताक्षर के अंगठे का लिया

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा कर्य)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, हस्ताक्षरी की अंगठे में भागीदारों की "कोशिका फाउंडेशन" में विलिय महात्मा द्वारा किसानी की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो वार्ताएं और न ही भविष्य में विलिय महात्मा किसी गैर यात्राओं संस्थान या किसी अन्य संस्था में लौटे या तो रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" में विकारीजनित उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदद हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महात्मा किसी विकारीजनित उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदद हेतु किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर यात्राओं संस्थान या किसी अन्य संस्थान में महात्मा द्वारा का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस दृष्टि में मदद कहा जाता है कि अस्पताल किसी अन्य संस्थान में नहीं लौटा रहेगी।

2) "कोशिका फाउंडेशन" में ली गई महात्मा के बाहर की विलिय प्रकृति की है। योंगी पर हस्ताक्षर द्वारा यह जिसे गैर उपचार/प्रक्रिया का चुनाव देती एवं हस्ताक्षर की ओर का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई एवं नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में लौटी के इताब सुरक्षा और अगे जाने की स्थीर विमर्शदारी ठेकी रखें एवं हस्ताक्षर की होती है और "कोशिका" की कोई खींचका या विमर्शदारी इस मामले में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

J.R. Lakshmi Dorennavar
MBBS, MS, FPRS, FICO
Consultant - Phaco & Refractive
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
हस्ताक्षर का नाम व हस्ताक्षर वर्णन

Mr. LakshmiPathi N

Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care
(A unit of Shraddha Eye Care Trust.)
■ 16/M, Thimmalai Road, Miller Town, Bangalore
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

नम् व पर हस्ताक्षर अधिकृत

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्निक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हस्ताक्षर 2